

Satpoint - Kaltenkirchen



Schützen Str.15
24568 Kaltenkirchen
Tel.: +49 4191 724 38 28
Fax: +49 4191 724 38 29
Email: info@satartikel.de
Germany

Değerli Üyemiz,

Digitürk Ailesi`ne Hosgeldiniz.

Almış olduğunuz Kartla ilgili belgeleriniz bize ulaştığında aktivasyonunuzun hemen yapılabilmesi için aşağıdaki bilgileri dikkate almanızı rica ederiz

1 – Sözleşmeni`n her sayfasının eksiksiz doldurulup, ve imza yazan, (2`inci, 5`inci ve 8`inci Sayfalar) imzalanması gerekmektedir.

2 – Üye bilgileri alanının TC kimlik numarasıyla beraber eksiksiz doldurulması ve sözleşmede ilgili alana Kimlik numarasını yazıp, kimlikte resimli sayfaya ait kopyayı da göndermenizi rica ederiz.

3 – Yurtdışı Kimliği kullanan Üyelerimiz TC Kimlik No yerine Yurtdışı Kimlik numarasını yazıp, bu belge resimli sayfaya ait kopyasını gönderebilirler.

4 – Yayınlarımızı izleyebilmeniz için yukarıda belirtildiği gibi doldurduğunuz sözleşmenizin, 1`inci, 2`inci, 5`inci ve 8`inci Sayfalar + kimlik kopyasının bize ulaşması gerekmektedir.

Doldurduğunuz Sözleşmeleri ve kimliklerin kopyaları ne kadar bize çabuk gönderirseniz, bizde Size almış olduğunuz Digitürk paketini de size o kadar çabuk göndeririz.

Satpoint-Kaltenkirchen

Bahri Günay

Schützen Str. 15

24568 Kaltenkirchen

Adresine göndermeli gerekmektedir.

Yayınların erken açılması için email ile de gönderebilirsiniz.

Email: info@satartikel.de

Satpoint Kaltenkirchen Müsteri Hizmetleri + 49 4191 724 38 28

Keyifli Seyirler Dileriz.

Formu lütfen koyu renk tükenmez kalem ile büyük harflerle, soldan başlayarak ve kelimeler arasında bir kutu boşluk bırakarak doldurunuz.
(Bitte schreiben Sie Wort groß und Leserblich. Jeder Buchstabe wird bitte in ein Kästchen geschrieben, verwenden Sie keine Abkürzungen und lassen Sie nach jedem Wort ein Kästchen frei)

SÖZLEŞME SERİ NO

TARİH* (Datum) GÜN (Tag) AY (Monat) YIL (Jahr)

ÜYELİK TİPİ ABONNEMENT TYP

BİREYSEL (Privat) KURUMSAL/KAMUSAL (Gewerblich/Öffentlich) KAMPANYA KODU

Bireysel aboneler için öngörülen sözleşme, hem abonenin kendisine hem de üçüncü kişilere, DIGITURK-PROGRAMLARI ticari amaçlar için (örn. lokantalarda, umumi yerlerde, ofislerde) alma/izleme hakkı vermez. Bireysel aboneler aynı zamanda DIGITURK - PROGRAMLARINI, bunun için bir giriş ücretinin alınıp alınmadığına bakılmaksızın, umumi olarak yayınlamaz/izletmez veya üçüncü kişilere umumi olarak yayınlattırılmaz/ izletmez. Bireysel aboneler özellikle DIGITURK - PROGRAMLARINI organizasyonlar çerçevesinde veya dernek kuruluşlarında, birlik kuruluşlarında veya benzer toplulukların kuruluş yerlerinde yayınlama/izletme ya da üçüncü kişilere yayınlama/izletme hakkına sahip değildir. Belirtilen bu yükümlülükler hem bütün abonelik hem de aboneliğin kısımları için, ayrıca hem güncel olarak yayınlanan programlar hem de yapılan kayıtların sonradan yayınlanması hususunda geçerlidir. Bu hükümlerin ihlal edilmesi DIGITURK'e DİJİTAL KART'ı bloke etme, sözleşmeyi ihbarsız feshetme ve tazminat talep etme hakkı verir.

Der Vertrag für private Abonnenten berechtigt nicht zum Empfang der DIGITURK-PROGRAMME zu gewerblichen Zwecken (wie z.B. in Gaststätten, auf öffentlichen Plätzen oder in Geschäftsräumen), und zwar weder durch den privaten Abonnenten selbst noch durch Dritte. Private Abonnenten dürfen die DIGITURK-PROGRAMME auch nicht öffentlich wiedergeben oder durch Dritte öffentlich wiedergeben lassen, unabhängig davon, ob hierbei ein Eintrittsgeld erhoben wird oder nicht. Private Abonnenten sind insbesondere auch nicht befugt, DIGITURK-PROGRAMME im Rahmen von Veranstaltungen oder in Räumlichkeiten von Vereinen, Verbänden oder ähnlichen Gemeinschaften wiederzugeben oder durch Dritte wiedergeben zu lassen. Die genannten Verpflichtungen gelten sowohl in Bezug auf das gesamte Abonnement als auch für Teile des Abonnements und sowohl im Hinblick auf das aktuell gesendete Programme als auch für die zeitversetzte Wiedergabe von Aufnahmen. Ein Verstoß gegen diese Bestimmungen berechtigt DIGITURK zur Sperrung der DIGITALCARD, zur fristlosen Kündigung und zum Schadensersatz.

ÜYELİK BİLGİLERİ ANGABEN ZUM ABONNEMENT

ADI ve SOYADI / ŞİRKET ÜNVANI*

İŞYERİNİN ÜNVANI CİNSİYET* (Geschlecht) BAY (Männlich) BAYAN (Weiblich)

DOĞUM YERİ* (Geburtsort) DOĞUM TARİHİ* (Geburtsdatum) GÜN (Tag) AY (Monat) YIL (Jahr)

ANNE ADI* (Name der Mutter) BABA ADI* (Name des Vaters) KİMLİK TİPİ* (Ausweisart)

KİMLİK VEYA PASAPORT NO* (Ausweis oder Reisepassnummer) POSTA KODU* (Postleitzahl)

ADRES* (Anschrift) SOKAK, EV NO* (Straße/Hausnummer) ÜLKE* (Land)

ŞEHİR* (Stadt) İŞ (Dienstlich)

TELEFON EV (Privat) FAKS (Telefax)

MOBİL* (Mobil)

E-MAIL*

TUTTUĞU TAKIM (Lieblingssmannschaft)

Abone, yukarıda belirtilen iletişim bilgilerinin sözleşmeye ilişkin bildiriler için kullanılmasını kabul eder. Abone istediği zaman bu bilgilerin kullanımına itiraz edebilir. (*) Zorunlu olarak doldurulması gereken haneler. Der Abonnent erklärt sich mit der Nutzung seiner obigen freiwilligen Kontaktangaben für vertragliche Mitteilungen einverstanden. Er kann der Verwendung der Angaben jederzeit widersprechen. (*) Pflichtfelder

PAKET BİLGİLERİ ABONNEMENT ART

PAKET STANDART* (Standart) SPOR* (Sport) DİĞERLERİ* (Sonstige) * Kurumsal/kamusal kullanım için abonelik mümkün değildir. * Abonnement zur gewerblichen/öffentlichen Nutzung nicht.

EK PAKET (Zusatzpaket) EROTİK* (Erotik) DİĞER* (Sonstige) KAMPANYA KODU (Angebotsnummer)

SÖZLEŞME SÜRESİ ve ABONELİK ÜCRETİ VERTRAGSLAUFEIT und ABONNEMENTGEBÜHREN

TEMEL SÖZLEŞME SÜRESİ (Grundlaufzeit) AYLIK (Monatlich) € 3 AY (3 Monate) € 6 AY (6 Monate) € 12 AY (12 Monate) € DİĞERLER (Sonstige)

ÖDEME ŞEKLİ (Zahlungsweise) PEŞİN (Komplett bei Vertragsbeginn) € AYLIK (Monatlich) € AKTİVASYON ÜCRETİ* (Aktivierungsgebühr) € *Uzatımlarda tahsil edilmez. *Enfallt bei Verlängerung

DİĞER ÜYELİKLER (Sonstige) ÜYELİK SÜRESİ (Vertragslaufzeit) ÖDEME ŞEKLİ (Zahlungsweise) AYLIK (Monatlich) € 3 AYLIK (3 Monatlich) € 6 AYLIK (6 Monatlich) € 12 AYLIK (12 Monatlich) €

Bu bölüm sadece üyelik süresi yukarıdakilerden farklı olan kampanyalarda doldurulur. (Fillen Sie bitte diesen Teil nur dann aus, wenn die Vertragslaufzeiten der ausgewählten Angebots von den oben genannten Vertragslaufzeiten abweicht.)

Özel kampanyalar çerçevesinde uygulanabilecek olası iskontolar sadece temel (sözleşme) geçerlilik süresi için geçerlidir. Uzatım dönemlerinde normal fiyat geçerlidir. Abone bu normal fiyatı www.digiturkeuro.com internet sayfasından, çağrı merkezini arayarak ya da istediği distribütör ortasına başvurarak öğrenebilir. Bei besonderen Kampagnen gilt ein etwaiger Rabatt nur für die Grundlaufzeit; für Verlängerungszeiträume gilt der reguläre Preis, den der Abonnent auf der Internet-Seite www.digiturkeuro.com, durch einen Anruf im Call-Center oder bei jedem Vertriebspartner erfahren kann.

Sürelı sözleşmelerde sözleşmenin geçerlilik süresi, sözleşmenin geçerlilik süresi sona ermeden altı hafta önce yazılı olarak feshedilmemesi halinde, yukarıda belirtilen temel sözleşme süresinden sonra ve her uzatım dönemi sona erdikten sonra kendiliğinden anlaşmaya varılan temel geçerlilik süresi kadar uzar. Süresiz sözleşmelerde sözleşmenin geçerlilik süresi, sözleşmenin bir önceki ayın 15'ine kadar yazılı olarak feshedilmemesi halinde, her takvim ayının 2'sinde sona erer.

Bei befristeten Verträgen verlängert sich die Laufzeit des Vertrages nach der oben angegebenen Grundlaufzeit sowie nach dem Ablauf eines jeden Verlängerungszeitraums automatisch um die Dauer der vereinbarten Grundlaufzeit, wenn der Vertrag nicht jeweils sechs Wochen vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich gekündigt wird. Bei unbefristeten Verträgen endet die Vertragslaufzeit am 2. eines Kalendermonats, wenn der Vertrag bis zum 15. des Vormonats schriftlich gekündigt worden ist.

TEKNİK BİLGİLERİ TECHNISCHE INFORMATIONEN

SMARTCARD NO MODUL MODEL

RECEIVER NO MODUL NO

RECEIVER MODEL RECEIVER MARKA

İZLENECEK UYDU ADI (Name des Empfangssatelliten) EUTELSAT TURKSAT

GENEL İŞLEM KOŞULLARI

Tanımlar:

- a) DIGITURK = Mainzer Landstraße 211, 60326 Frankfurt am Main/Almanya adresinde bulunan Digiturk Europe GmbH ünvanlı şirkettir.
- b) DIGITURK PROGRAMLARI = Digital uydu platformu olan Digiturk Euro tarafından yayınlanan ödemeli tv programları ve talebe bağlı görüntü teklifleridir.
- c) DIGIKUTU = DIGITURK özel paket teklifi kapsamında abone tarafından satınalma suretiyle elde edilen DIGITURK programlarının izlenebildiği digital uydu alıcısıdır.
- d) DIGITAL ALICI = DIGIKUTU olmayan diğer digital uydu alıcılarıdır.
- e) DIGITALCARD = DIGITURK programlarını deşifre eden aboneye abonmanı kullanmak üzere teslim edilen, ancak DIGITURK mülkiyetinde kalarak sözleşme süresi bitiminde DIGITURK'a iade edilen digital karttır.
- f) MODÜL = DIGITURK tarafından ücret karşılığında aboneye teslim edilen, DIGITAL ALICI'ya ek olarak monte edilen ya da takılan, DIGITAL ALICI ile birlikte bir bütün oluşturan ve DIGITURK PROGRAMLARI'nın HDTV formatında izlenebilmesini sağlayan işlevsel birimdir.
- g) HDTV = Yüksek Çözünürlüklü Televizyon (High Definition Television) geleneksel TV yayın standartlarından daha yüksek çözünürlük sağlayan bir yayın standardı olup abonenin buna uygun DIGITURK program ürünlerini alması ve HDTV standardıyla bağdaşan bir DIGITAL ALICI'ya sahip olması koşuluyla faydalanabileceği teknolojidir.
- h) CI+ = "Common Interface Plus", alıcı ve düz ekran tv cihazlarının sahip olduğu bir modül ve buna uyumlu DIGITAL ALICI ile birlikte ya da uyumlu bir düz ekran tv cihazıyla HDTV programlarının alınabilmesini sağlayan yeni bir şifreleme sistemidir.

1. Sözleşme Konusu

- 1.1. İşbu sözleşme, abone tarafından seçilmiş olan DIGITURK PROGRAMLARI'nın DIGITURK'un yürürlükte bulunan Genel İşlem Koşulları kapsamında ücret karşılığında abone tarafından alınabilmesi düzenlenmiştir. Abone, Genel İşlem Koşulları hükümlerinin değiştirilmesi halinde değişiklik hakkında bilgilendirildiği tarih itibarıyla iki hafta içinde değişikliğe karşı itiraz edebilir. Abonenin itirazı halinde sözleşme, mümkün olan en yakın tarih itibarıyla DIGITURK tarafından feshedilecek, fesh tarihine kadar geçen süre zarfında ise eski şartlara göre uygulanmaya devam edilecektir.
- 1.2. İşbu Genel İşlem Koşulları hem özel hem ticari aboneliklere esas olmak üzere uygulanacaktır. Belirli düzenlemelerin münhasıran özel abonelerle ya da münhasıran ticari abonelerle mevcut ticari ilişkiye esas olarak uygulanabilir olması halinde bu husus ilgili düzenlemede belirtilmektedir.
- 1.3. Abone, sözleşme akdi kapsamında özel abonelik ya da ticari abonelik sözleşmesi arasında seçim yapabilir. DIGITURK PROGRAMLARI'nın özel abonelik sözleşmesi kapsamında özel abone ya da üçüncü şahıslar tarafından ticari amaçlı olarak izlenilmesi yasaktır (örneğin: restoran/kafeteryalarda, kamuya açık meydanlarda ya da işyerlerinde). Özel abonelerin DIGITURK PROGRAMLARI'nı özel abonelik sözleşmesi kapsamında kamuya izlettirmeleri ya da üçüncü şahıslar tarafından kamuya izlettirilmesini sağlamaları, giriş ücreti alınıp alınmadığının dikkate alınmaksızın yasaktır. Özel abonelerin DIGITURK PROGRAMLARI'nı özel abonelik sözleşmesi kapsamında özellikle etkinlikler sırasında ya da dernek, federasyon ya da benzeri birlik lokallerinde izlettirmeleri ya da üçüncü şahıslar tarafından izlettirilmesini sağlamaları yasaktır. Anılan yasaklar abonenin hem tamamına hem de kısmi bölümlerine uygulandığı gibi hem güncel yayın programlarını hem de kayıt edilen yayınların başka zaman tekrarlanması kapsamaktadır.
- 1.4. DIGITURK PROGRAMLARI'nı izleme hakkı münhasır olmak üzere aboneye aittir. DIGIKUTU, DIGITALCARD ya da MODÜL'ün üçüncü şahıslara verilmesi ücretli ya da ücretsiz olarak verilir verilmemesinin dikkate alınmaksızın yasaktır. Abone, DIGIKUTU, DIGITALCARD ve MODÜL'ünün işbu sözleşmede belirtilen kurma yerinin değiştirilmesini ve/veya ZORUNDU, DIGITALCARD ve MODÜL'ünün kullanım yerinin değiştirilmesini ve kendi ikamet yeri ve telefon numarasının değişmesini derhal yazılı olarak DIGITURK'a bildirmek zorundadır.

2. Sözleşmenin Yürürlüğe Girmesi

- 2.1. İşbu sözleşme, tercih edilen ödeme şeklinin dikkate alınmaksızın abonenin katılım başvurusunun DIGITURK tarafından kabul edildiği tarih itibarıyla yürürlüğe girer. Hesap dönemi, katılım başvurusunun DIGITURK tarafından kabul edilmesinde halde DIGIKUTU, MODÜL ya da DIGITALCARD'ın aboneye teslim edildiği gün ve saatte/DIGIKUTU, MODÜL ya da DIGITALCARD'ın DIGITURK tarafından açıldığı gün ve saatte başlar. Abonenin DIGITURK'tan ücret karşılığında satınalma suretiyle elde edeceği MODÜL aracılığıyla HDTV programlarının izlenebilmesini teminen MODÜL'ün gerekli işlevlik yeterliliğini sağlayabilen sistem koşullarını arz eden bir DIGITAL ALICI eklenmesi gerekmektedir. HDTV programlarının gerektiği şekilde işleme ve izlenebilmesini için abonenin DIGITAL ALICI'nın CI+ destekli özelliklere sahip olması şarttır. Abone tarafından kullanılan DIGITAL ALICI'nın CI+ destekli özelliklere sahip olmasından münhasır olmak üzere abone sorumludur.
- 2.2. Sözleşme, hukuksal olarak öngörülen vakalara ilişkin iptal hakkı saklı kalmak koşuluyla akdedilir. İptal hakkına ilişkin bilgilendirme ve iptal hakkının kullanımına dayanan hukuksal sonuçlar ilgili sözleşme formlarında ayrıyeten yer almaktadır.

3. DIGITURK Hizmet ve Hakları

- 3.1. DIGITURK ve DIGITURK tarafından tayin edilen bayiler, sözleşme formunda abone tarafından verilen kimlik bilgilerini kontrol etmek için aboneden kimlik belgesi/pasaport isteyip abonenin sözleşme dosyasına eklemek üzere kimlik belgesinin/pasaportun fotokopisini çekme hakkına sahiptirler.
- 3.2. Abone, abonelik sözleşmesinin yürürlüğe girmesiyle, abone olunan paket programları kapsamına giren DIGITURK PROGRAMLARI'nı DIGIKUTU, MODÜL ya da DIGITALCARD aracılığıyla (uyumlu DIGITAL ALICI ile) açıp izleme hakkını kullanma yetkisini kazanır. DIGITALCARD DIGITURK mülkiyetinde kalır. DIGIKUTU ve MODÜL abone tarafından ya doğrudan DIGITURK'tan ya da DIGITURK tarafından tayin edilen bayiden satınalma suretiyle elde edilir ve ücretlerinin abone tarafından tamamen ödenmesine kadar DIGITURK mülkiyetinde kalır.
- 3.3. DIGITURK, abone tarafından kullanılan DIGIKUTU, MODÜL ve DIGITALCARD ile DIGITAL ALICI kayıtlarında mevcut verileri dilediği zaman okumaya ve/veya denetlemeye ve DIGITURK PROGRAMLARI'nın alınabilmesini ya da sözleşmenin usullere uygun şekilde ifa edilmesini sağlamak amacıyla DIGIKUTU, MODÜL ve DIGITALCARD'ın yazılım programlarını ve/veya donanımlarını, abone tarafından DIGITURK PROGRAMLARI'nı izlemek için kullanılan ilgili digital uydu alıcısına ilişkin mülkiyet hakkının dikkate alınmaksızın ücretsiz olarak güncellemeye yetkilidir.
- 3.4. DIGITURK, mevcut teknoloji ve işletme şartları çerçevesinde abonenin çeşitli film, dizi ve çocuk kanalları izleyebilmesini sağlayacaktır. DIGITURK, bir program paketinin belirli bir karışım içereceğini taahhüt etmemekle beraber televizyon programlarının teklif edilen abonelik türleri kapsamında abone tarafından izlenebilmesini sağlayacaktır. Televizyon programlarının çoğunlukla üçüncü şahıslar tarafından hazırlanması nedeniyle yapılan değişiklikler ya da programların yayınlanıp yayınlanmamasına ilişkin muhtemel kararların oluşumunda DIGITURK'un pek etkisi bulunmamaktadır. Bu nedenle, DIGITURK tarafından taahhüt edilmediği durumlarda abone belirli programların ya da içeriklerin yayınlanmasını talep edemez. Ancak, DIGITURK elinden geldiği kadar abone tarafından tercih edilen program paketlerinin yapı ve nitelik bakımından değiştirilmesini sağlamaya gayret edecektir. DIGITURK başarılı olmadığında hallerde aboneye en erken tarihte değişiklik hakkında bilgilendirerek değişikliğin yürürlüğe girdiği tarih itibarıyla geçerlilik kazanan ve bilgilendirmenin tebliğ tarihini takiben iki hafta içinde abone tarafından kullanılması gereken istisnai fesh hakkı tanyacaktır. Abonelik sözleşmesi, abonenin fesh hakkını kullanmaması halinde değişikliğe göre uyarlanması hizmet programı kapsamında değişikliğin yürürlüğe girdiği tarih itibarıyla devam edecektir.
- 3.5. DIGITURK ve bayileri, DIGITURK PROGRAMLARI'nın izlenebilmesi için abone tarafından kullanılan ve üçüncü şahıslar tarafından verilen hizmetlerin daima sınırsız ve kursuz olarak ifa edilmesinden sorumlu değildirler. Özellikle üçüncü şahıslar tarafından iletilen DIGITURK PROGRAMLARI'nın ilgililer tarafından eksiksiz ve kursuz iletilmemesinden DIGITURK ve bayileri sorumlu olmayacaktır. DIGITURK ve DIGITURK tarafından tayin edilen bayilerden kaynaklanan yayın alma sorunlarından ise DIGITURK ve DIGITURK tarafından tayin edilen bayiler sorumlu olacaktır.
- 3.6. DIGITURK ve DIGITURK tarafından tayin edilen bayiler, DIGITURK PROGRAMLARI'nın yayın almasını ya da sözleşmenin usulüne uygun şekilde ifa edilmesini sağlamak ve haksız kullanımları açığa çıkarmak amacıyla kamuya açık mekanlara giderek DIGIKUTU, MODÜL ve DIGITALCARD'ların durumunu inceleyip yayın alımı için kullanılan DIGITAL ALICI'ları denetleme hakkına sahiptirler. Gerektiğinde, kamuya açık mekanlara girilip inceleme yapacağına dair aboneye inceleme öncesinde bildirme gönderilecektir. Buna göre, abone talep edilmesinde halde DIGITURK personeline DIGIKUTU, MODÜL ve DIGITALCARD'larının bulunduğu kamuya açık mekanlara girmelerini sağlayacağını taahhüt eder. DIGITURK, abonenin bu taahhüdünü yerine getirmemesi halinde diğer işlem ve mutabakatları dikkate almadan abonenin hizmetlerden faydalanma hakkını bloke edebilir.
- 3.7. DIGITURK DIGIKUTU, MODÜL ve DIGITALCARD'ları dilediği zaman değiştirebilir. DIGITURK PROGRAMLARI'nın yayın alımını ya da sözleşmenin usulüne uygun şekilde ifa edilmesinin sağlanması bakımından DIGIKUTU, MODÜL ve DIGITALCARD'larının değiştirilmesi gerektiğinde abone, DIGIKUTU, MODÜL ve DIGITALCARD'ı ilgili gerekçelerin vuku bulması tarihi itibarıyla 7 gün içinde ve DIGITURK tarafından talep edilmesini takiben DIGITURK'un tercihine göre ya DIGITURK'a iade etmeyi ya da DIGITURK tarafından tayin edilen bayiye teslim etmeyi taahhüt eder. DIGITURK, 30 günlük değiştirme süresinin aşılması halinde diğer işlem ve mutabakatları dikkate almadan DIGIKUTU, MODÜL ve DIGITALCARD'ı bloke edebilir.

4. Abonenin Yükümlülükleri, Teknolojik Koşullar ve DIGIKUTU, MODÜL ve DIGITALCARD'a İlişkin Mülkiyet Hakkı

- 4.1. Abone, DIGIKUTU, MODÜL ve DIGITALCARD'ı sözleşme gereğince kendisine ait hak ve yükümlülükler kapsamında kullanabilir. Abonenin hak ve yükümlülükleri somut abonelik sözleşmesinin kapsadığı DIGIKUTU, MODÜL ve DIGITALCARD ile sınırlıdır. Ayrıyeten bir DIGIKUTU, MODÜL ve DIGITALCARD daha istenmesi halinde yeni abonelik sözleşmesi akdedilmeden şarttır. Abonelik sözleşmesi akdetmeden tek bir adet DIGIKUTU, tek bir adet MODÜL ve tek bir adet DIGITALCARD satınalmı ya da kullanımı mümkün değildir.
- 4.2. Abone, DIGITURK PROGRAMLARI'nın yayın alımı için digital uydu alıcısı gerektiğini bilmektedir. Digital uydu alıcısı abone tarafından temin edilecektir. DIGITURK ve DIGITURK tarafından tayin edilen bayilerin hiç bir surette aboneye digital uydu alıcısı temin etme yükümlülükleri bulunmamaktadır. DIGITURK PROGRAMLARI'nın yayın alımı için gerekli olan DIGITAL ALICI da abone tarafından temin edilir. Abone, belirli DIGITURK program ürünlerini alma koşuluyla HDTV programlarını izleyebilir. HDTV programlarının abone tarafından aylık, altı aylık ya da yıllık paket program olarak alınması mümkündür. HDTV programlarını izleyebilmek için DIGITAL ALICI'ya takılan bir MODÜL'ün ayrıyeten alınması gerekmektedir. Bu MODÜL olmadan HDTV programlarını izlemek, özellikle de HDTV programlarının DIGIKUTU ve DIGITALCARD aracılığıyla izlenmesi mümkün değildir. Söz konusu MODÜL DIGITURK'tan satınalma suretiyle elde edilecektir.
- 4.3. Abonenin DIGITURK'tan ücret karşılığında satınalma suretiyle elde edeceği MODÜL aracılığıyla HDTV programlarının izlenebilmesini teminen MODÜL'ün gerekli işlevlik yeterliliğini sağlayabilen sistem koşullarını arz eden bir DIGITAL ALICI eklenmesi gerekmektedir. HDTV programlarının gerektiği şekilde işleme ve izlenebilmesini için abonenin DIGITAL ALICI'nın CI+ destekli özelliklere sahip olması şarttır. Abone tarafından kullanılan DIGITAL ALICI'nın CI+ destekli özelliklere sahip olmasından münhasır olmak üzere abone sorumludur. Abonenin donatım sistemlerinin belirtilen teknolojik şartlara uygun olması koşuluyla DIGITURK hizmetlerinin kursuz olarak kullanılmasını mümkün olacaktır. Abone tarafından kurulan DIGITAL ALICI'nın işbu 4.3. maddede tanımlanan özellikleri taşımaması halinde DIGITURK hizmetleri muhtemelen ya hiç kullanılmayacaktır ya da kısıtlı olarak kullanılabilir. Bu durumda, kullanım ücretlerinin DIGITURK tarafından iade edilmesi mümkün değildir.
- 4.4. DIGITURK, diğer DIGITAL ALICI kullanılması halinde yayın kalitesi ve teknik destekten sorumlu olmayacaktır. Abone, bu gibi diğer DIGITAL ALICI'lardan kaynaklanan sorunları gerekeceği kadar gösterip abonelik sözleşmesini fesh edemez.
- 4.5. Abone tarafından satınalma suretiyle elde edilebilen DIGIKUTU ve MODÜL satınalma ücretinin tamamen ödenmesine kadar DIGITURK mülkiyetinde kalır. DIGIKUTU ve MODÜL, satınalma ücretinin tamamen ödenmesiyle abonenin mülkiyetine geçer. Ancak, kayıtlı veriler abonenin mülkiyetine geçmemektedir. İşbu düzenleme, DIGITURK'un 3.7.

maddede belirtilen haklarına dokunmaz. Aboneye teslim edilen ve içinde bulunan DIGITURK'a ait mikroçip sayesinde şifreli ve şifresiz olarak yayınlanan DIGITURK PROGRAMLARI'nın sözleşme hükümleri kapsamında izleyebilmesini sağlayan DIGITALCARD DIGITURK'un mülkiyeti olup DIGITURK mülkiyetinde kalacaktır.

4.6. Kayıp, hasar görmüş ya da abonelik sözleşmesinin bitim tarihi itibarıyla dört hafta içinde ya da DIGITURK'un talebi üzere iade edilmeyen DIGITALCARD başına 50,00 EUR ücret tahsil edilecektir. DIGITURK'un garanti sorumluluğu kapasına girmeyen MODÜL ya da DIGIKUTU tazmini için MODÜL ya da DIGIKUTU başına 50,00 EUR ücret tahsil edilecektir.

4.7. Abone, kanun ve sözleşme hükümlerinde yer alan düzenlemelere, özellikle de çocuk güvenliği hakkında kurulmuş olan yasalara riayet etmeyi taahhüt eder. DIGITURK, ciddi kusurların uyanması halinde yetişkin programlarının kullanımını bloke etmeye yetkilidir.

4.8. DIGIKUTU, MODÜL ve DIGITALCARD'ın özellikle ticari amaçlı olarak üçüncü şahıslara satılması ya da kiralınması yasaktır.

5. Abonelik Ücreti, Ödeme Şekli ve Ücret Değişikliği

5.1. Abonelik ücreti peşin ödenecektir. Abone, abonelik sözleşmesinin akıt işlemleri kapsamında (a) peşin nakit ödeme ve (b) tahsil yetkisiyle aylık ödeme opsiyonları arasında tercihi yapabilir.

a) Peşin nakit ödeme opsiyonu: Abone, altı ya da oniki aylık temel abonelik ücreti olan sabit ücreti DIGITURK'un satış ya da lojistik partnerine ödeyip ücretin ödendiği partnerden DIGITALCARD'ı teslim alır. Açma ücreti olarak adlandırılan ücret sabit ücrete dahildir. Ayrıca, başta abonelik sözleşmesinin uzatılması halinde doğacak abonelik ücretleri olmak üzere abonelik sözleşmesinden kaynaklanan diğer alacakların tahsilini için aboneye tahsil yetkisi vermesi önerilecektir.

b) Tahsil yetkisiyle aylık ödeme opsiyonu: Abone, açma ücreti ve ilk aylık taksiti DIGITURK'un satış ya da lojistik partnerine peşin olarak nakit ödeyip ücretin ödendiği partnerden DIGITALCARD'ı teslim alır ve başta abonelik sözleşmesinin uzatılması halinde doğacak abonelik ücretleri olmak üzere abonelik sözleşmesinden kaynaklanan diğer alacakların tahsil için tahsil yetkisi vermektedir. Aylık taksitler her ayın içinde (veya bir sonraki işgününde) tahsil edilir. 10.1 maddede belirtilen ilk sözleşme ayının kısmi olarak ücretlendirilmesi halinde sözleşmeye dahil olan takvim günleri hesaplanarak peşin olarak nakit ödemesi gereken pay bir sonraki hesap bordrosunda dikkate alınacaktır.

5.2. Abone, 5.1. maddede belirtilen DIGITURK PROGRAMLARI'ni DIGIKUTU aracılığıyla, HDTV programlarını ise MODÜL aracılığıyla izleyebilir. Abone, 5.1. maddede tanımlanan aboneliğin yanısıra 4.5. madde gereğince bir MODÜL satın alması şarttır.

a) Peşin nakit ödeme opsiyonu: Abone, altı ya da oniki aylık temel abonelik ücreti olan sabit ücret doğrudan DIGITURK'un satış ya da lojistik partnerine ödeyip ücretin ödendiği partnerden DIGIKUTU ya da MODÜL'ü teslim alır. Açma ücreti olarak adlandırılan ücret sabit ücrete dahildir. Ayrıca, başta abonelik sözleşmesinin uzatılması halinde doğacak abonelik ücretleri olmak üzere abonelik sözleşmesinden kaynaklanan diğer alacakların tahsilini için aboneye tahsil yetkisi vermesi önerilecektir.

b) Tahsil yetkisiyle aylık ödeme opsiyonu: Abone, açma ücreti ve ilk aylık taksiti ile DIGIKUTU ya da MODÜL'ün ücretini DIGITURK'un satış ya da lojistik partnerine peşin olarak nakit ödeyip ücretin ödendiği partnerden DIGIKUTU ya da MODÜL'ü teslim alır ve başta sözleşme gereği ödenecek olan aylık taksitler ve abonelik sözleşmesinin uzatılması halinde doğacak abonelik ücretleri olmak üzere abonelik sözleşmesinden kaynaklanan diğer alacakların tahsil için tahsil yetkisi vermektedir. Aylık taksitler her ayın içinde (veya bir sonraki işgününde) tahsil edilir. 10.1 maddede belirtilen ilk sözleşme ayının kısmi olarak ücretlendirilmesi halinde sözleşmeye dahil olan takvim günleri hesaplanarak peşin olarak nakit ödemesi gereken pay bir sonraki hesap bordrosunda dikkate alınacaktır.

5.3. Verilen tahsil yetkisinin abone tarafından iptal edilmesinde idari işlemler karşılığında makul miktarda ve mahkemece denetlenebilen bir ek ücret DIGITURK tarafından tahsil edilecektir. İlgili iptal işlemine ilişkin ek ücret abonenin hesabına kaydedilip abonelik ücreti ile birlikte ödenecektir.

5.4. Abonenin hesabından kesilen bir taksidin abonenin sorumluluk kapsamına giren nedenlerden dolayı banka tarafından geri çekilmesi halinde doğacak zarar karşılığında doğan zararın abone tarafından tazmin edilmesi talep edilebilir. DIGITURK, zarardan doğan masraflara ilişkin belgeleri aboneye ibraz edecektir.

5.5. DIGITURK, toplam masrafların yükselmesi halinde ücretleri (program tedarik giderleri, teknoloji masrafları, maas ve hizmet giderleri, malzeme ve müşteri yönetim sistemleri, genel giderler) yükselen masraflara göre artırabilir. İbra edilmiş muhtemel masraflar dikkate alınacaktır. Ücretlerin kar artırma amaçlı olarak artırılması yasaktır.

Sürekli abonelik sözleşmesi kapsamında asıl sözleşme vadesi sürecinde ve her bir vade uzatımı sürecinde ücretlerin artırılması yasaktır. Gündeme gelen ücret artırımını bir sonraki vade uzatımında tahakkuk ettirilir. Toplam giderlerin düşmesi halinde abonelik ücretlerine de işbu düzenleme gereğince indirim uygulanacaktır. DIGITURK, kanuni Katma Değer Vergisi'nin değiştirilmesi halinde abonelik ücretlerini de değişikliğe göre uyarlayacaktır.

5.6. DIGITURK, ücretlerin artırılması halinde artırımın tahakkuk tarihinden en az altı hafta önce aboneye bilgilendirip işbu düzenlemeler gereğince ücret artırımının gereklerini açıklayacaktır. Abonelik sözleşmesi, abonenin beklenen ücret artırımını hakkında bilgilendirildiği tarih itibarıyla bir ay süreyle ve ücret artırımının tahakkuk tarihi itibarıyla geçerli olmak üzere fesh edilebilir. Abonelik sözleşmesi, fesh edilmesinde halihazırda değişen şartlara uygun olarak devam ettirilecektir.

5.7. Almanya dışında ikamet eden abonelerin abonelik ücretlerini tahsil yetkisi yoluyla ödemeleri halihazırda mümkün olmayıp bu abonelerin ücretleri sadece nakit ya da havale yoluyla ödemeleri mümkündür. Banka havalesi yoluyla yapılan ödemelerde, hesaba kaydedilen girişlerin net olarak ayırt edilebilmesi için DIGITURK tarafından verilen havale formlarının kullanılması şarttır. 5.1. ve 5.2. maddelerinde belirtilen ödemelerin başarısız sonuçlanması halinde Almanya'da ikamet eden müşterilere de bu yöntem uygulanır.

5.8. DIGITURK, yapılan kampanyalar kapsamında yukarıda belirtilen düzenlemelerin dışına çıkabilir. Bu durumlarda uygulanacak olan özel koşullar hakkında aboneye ayrıntı bilgi verilecektir. Muhtemel indirimler her halükarda münhasır olarak esas sözleşme vadesine uygulanacaktır. Sözleşme uzatım sürelerine ise normal ücretler tahakkuk ettirilecektir.

6. Sözleşmeye Aykırı Kullanım

6.1. DIGITURK, bir özel abonenin 1.3. ve 1.4. maddelerinde tanımlanan kullanım yasaklarını ihlal etmesi halinde abonenin hizmetleri kullanma hakkını derhal bloke ederek fesh süresini dikkate almaksızın abonelik sözleşmesini derhal fesh edip 10.4. maddede belirtilen tazminat haklarını talep edebilir. Bu durumda DIGITURK, abonenin 1.3. maddede belirtilen şekilde sözleşmeyi ihlal etmesi halinde toplam sözleşme süresi boyunca kullanım yasağının abone tarafından ihlal edildiğini düşünerek meydana gelen zarar ziyanı ticari müşterilere uygulanan koşullara göre tespit edecektir. Abone, DIGITURK'un uğradığı zarar ziyanını kendi hesabından daha düşük olduğunu kanıtlayamazsa haklarına sahiptir.

6.2. Abonenin DIGITURK'un uğradığı muhtemel zarar ziyanı 6.1. maddede belirtilen şekilde tazmin etmesi ve yürürlükte bulunan abonelik sözleşmesinin yanısıra en az altı ay vadeli ticari abonelik sözleşmesi akdetmesi halinde DIGITURK yukarıda açıklanan işlemlerden vazgeçebilir.

7. Yayın Alma Arzaları ve Hizmetlerin Bloke Edilmesi

7.1. DIGITURK PROGRAMLARI'nın aboneden kaynaklanan nedenlerden dolayı hiç izlenememesi ya da ancak kısıtlı olarak izlenebilmesi halinde abonenin abonelik ücretlerini ödeme yükümlülüğü değişmeyip aynen devam edecektir.

7.2. DIGITURK, abonenin abonelik ücretlerini ya da diğer borcunu süresinde ödemediğinden dolayı hesabına açık kaydedilmesi halinde DIGITALCARD, MODÜL ve DIGIKUTU aracılığıyla alınan yayınları bloke edebilir.

7.3. DIGITURK, abonenin sözleşme gereği mevcut yükümlülüklerini yerine getirmesini sağlamak amacıyla 3.6., 3.7., 61. ya da 72. maddelerinde belirtildiği gibi DIGITALCARD, MODÜL ve DIGIKUTU aracılığıyla alınan yayınları bloke ederek abonenin DIGITURK PROGRAMLARI'ni izleyebilmesine ilişkin olarak sözleşme gereği taahhüt ettiği hizmetleri ifa etmeyi red eder. DIGITURK'un gecikmiş ödeme ya da herhangi başka önemli gerekçe nedeniyle mevcut derhal fesh hakkı bloke halinde de saklı kalacaktır.

7.4. DIGITURK kendi serbest iradesiyle sözleşme süresinin uzatılması yönünde aboneye hak tanınamaması halinde abonelik sözleşmesi abonenin suçuna dayanan bloke işlemi sürecinde devam edecek ve bu sürede tahakkuk eden abonelik ücretleri, abonelik sözleşmesinin bloke işlemi süresine ilişkin olarak uzatılmaksızın abonenin ödeme yükümlülüğü kapsamında abone tarafından ödenecektir. DIGITURK, yayınlanan programların Internet ortamında izlenmesinin bloke edilmesinden doğan masrafları aboneden talep edebilir.

7.5. Bloke işleme ilişkin nedenlerin giderilmesi, yayın alınması bloke edilmesinden doğan muhtemel masrafların abone tarafından tazmin edilmiş olması ve abone hesabında başka borç kaydı bulunmaması halinde abonenin blokajı kaldırma dilekçesi doğrultusunda işlem yapılır.

7.6. DIGITURK PROGRAMLARI'nın mücbir sebepler, kamu idaresi karar ve uygulamaları ya da Türkiye'de ya da özellikle üretimin gerçekleştirildiği ya da programların ya da ilgili bölümlerin Internet'e verildiği başka bir ülkede meydana gelen yayın arızası nedenleriyle abone tarafından hiç izlenememesi ya da kısmen izlenebilmesi ve bu arızaların ne DIGITURK ne de abonenin suçundan kaynaklanıyor olması halinde uygulanacak olan düzenleme şöyledir: Arızanın 72 saat içinde giderilmesi halinde program kesintisinden DIGITURK sorumlu olmayacaktır. Arızanın 72 saatten fazla devam etmesi halinde 73. saat itibarıyla bir yandan abonenin abonelik ücretini ödeme yükümlülüğü, diğer yandan da DIGITURK'un DIGITURK PROGRAMLARI'ni yayınlatma yükümlülüğü durdurulur. Abonelik sözleşmesi, arızanın giderilmesini takiben program kesintisi nedeniyle geçen süre oranında uzatılma suretiyle devam ettirilir.

8. DIGITURK Sorumluluğu

8.1. DIGIKUTU, MODÜL ve DIGITALCARD ya da diğer DIGITAL ALICI'nın kurulması ve çalıştırılmasından dolayı başta aboneye ait malların, ev eşyalarının ve diğer eşyaların uğradığı zararların, zararın niteliği, oluşumu, süresi ve kapsamı ne olursa olsun DIGITURK sorumlu olmayacaktır.

8.2. Yukarıda belirtilen sorumluluk sınırlaması, DIGITURK ya da DIGITURK tarafından tayin edilen bayilerin ağır ihmal ya da kasti suç ya da sözleşme gereği üstlendikleri sorumlulukları ciddi biçimde ihlal etmeleri durumlarında geçerli olmayacaktır. Hayata tehlike verme, beden ve sağlığa zarar verme olaylarından doğan zararlarda da sorumluluk sınırlaması yoktur.

9. Kişisel Verilerin Korunması ve Çağrı Merkezi

9.1. Abone, kişisel verilerin sözleşmenin usullere uygun şekilde ifa edilmesini amacıyla DIGITURK, DIGITURK ana ortaklığı olan Cihannüma Mah. Yıldız Caddesi No. 34, Polat Tower 34353-Beşiktaş/İstanbul Türkiye adresinde bulunan Digital Platform İletişim Hizmetleri A.Ş. ve DIGITURK tarafından tayin edilen bayiler tarafından saklanmasına, kullanılmasına ve işlenmesine muvafakat eder.

9.2. DIGITURK, Veri Koruma Yasası düzenlemelerine, özellikle de Federal Veri Koruma Yasası hükümlerine riayet etmeyi taahhüt ettiği gibi ana ortaklığını ve işbu sözleşmenin ifasıyla ilgili personelini de gereken şekilde Veri Koruma Yasası düzenlemelerine riayet etme taahhüdü altına alacaktır. Ayrıca, işbu sözleşmenin ifasıyla ilgili tüm şahısları veri koruma hakkında bilgilendirip gerekli uyarıda bulunarak düzenlemelere riayet edilmesini sağlayacaktır.

9.3. DIGITURK tarafından sunulan hizmetlerin ifasında üçüncü şahıslardan hizmet satın alınması gerektiği hallerde abone verileri, sözleşme gereğince ifa edilecek işlerin icrası bakımından gerek duyulması halinde abonenin korumaya değer menfaatlerinin kısıtlanmaması koşuluyla hukuksal düzenlemeler çerçevesinde ilgili üçüncü şahıslara aktarılabilir. Ayrıca, alacakların tahsilini ya da devir temlik bakımından gerekli olduğu hallerde abone verilerinin üçüncü şahıslara ya da DIGITURK'a bağlı kurumlara verilmesi mümkündür.

9.4. DIGITURK, aboneye ait bilgi stokunu abone hakkında yapılan kredibilitite araştırması kapsamında SCHUFA Holding AG, Creditreform gibi kredi sorgulama kurumlarına

veya benzeri bilgi kurumlarına transfer etmeye ve aynı amaçla bu kurumlardan bilgi almaya yetkilidir. Ayrıca, DIGITURK'un haklı menfaatlerinin korunması bakımından gerekli olması ve abonenin korumaya değer menfaatlerinin kısıtlanmaması koşuluyla aboneye ait bilgi stokunu ve abonenin kredibilite durumunu etkileyen tamamlanmış hukuk davaları ya da herhangi başka davalar ya da uzlaşmalarla ilgili bilgileri anılan kredi sorgulaması kurumlarına aktarabilir. Abone, kredi sorgulaması kurumlarına başvurarak kendisiyle ilgili saklı bilgileri sorgulayabilir.

9.5. Abone, Çağrı Merkezi'ne telefon açtığında yapılan görüşmelerin, sözleşmenin ifası bakımından gerek duyulması halinde kayda geçirileceğini kabul eder. Ancak, telefon görüşmesi başında görüşmenin kayda alınmasını red edebilir. Bu düzenleme hem Almanya'da bulunan bir Çağrı Merkezi tarafından işleme alınan telefon görüşmelerini hem de ana şirkete bağlı olup Türkiye'de bulunan bir Çağrı Merkezi'ne yönlendirilen telefon görüşmelerini kapsamaktadır. Abone, bu gibi telefon görüşmelerinin ücretsiz olarak yönlendirilmesini de kabul eder.

9.6. Abone, kendisi hakkında mevcut bilgi stokunun DIGITURK ürünlerine ilişkin olarak DIGITURK tarafından pazarlama amaçlı olarak kullanılmasını, örneğin hizmetler hakkında bilgi içeren e-posta gönderme ya da yeni ürünler hakkında telefonda bilgilendirme amacıyla kullanılmasını kabul eder. Bilgi stokunun, telefonla yapılan kamuoyu yoklamaları dahil olmak üzere pazar araştırmaları kapsamında kullanılmasını ve müşteri memnuniyeti ya da yeni hizmet gereksinimlerine ilişkin yoklamaları kabul ettiğini beyan eder. Abone, işbu muvafakatını ileride geçerli olmak üzere dilediği zaman kısmen ya da tamamen yazılı olarak ya da elektronik ortamda iptal etme hakkına sahiptir.

10. Sözleşme Süresi ve Fesih İhbarı

10.1. Süreli abonelik sözleşmeleri başta 6 ya da 12 aylık temel vadeli olarak aktedilir. HDTV programları için bir aylık, altı aylık ya da yıllık abonelik sözleşmesi akte edilebilir. 5.1 b) ve 5.2 b) maddelerine göre aylık ödeme tercih edilmiş olması halinde ilk sözleşme ayı hattın açıldığı ayı takip eden takvim ayının 2'sinde sona erer (örneğin hattın 08.01.'de açılması halinde ilk sözleşme ayı 02.02. tarihinde sona erer). Temel vade de bu esasa göre hesaplanır; 12 aylık bir sözleşme ilk sözleşme ayından 11 ay sonra sona erer (yukarıda verilen örneğe göre bir sonraki yılın 02.01. tarihinde). Sözleşme vadesi, hem 5.1. a) ve 5.2. a) maddelerine göre nakit ödeme tercih edilmiş olması halinde hem de 5.1. b) ve 5.2. b) maddelerine göre aylık ödeme tercih edilmiş olması halinde temel vade bitimi ve her bir vade uzatımı sonunda otomatikman yani, bu konuda herhangi beyannameye gerek kalmaksızın sözleşme gereği mutabakata varılan temel vade oranında uzar. Buna göre, sözleşmenin sözleşme vadesinin bitim tarihinden en az altı hafta önce sözleşme yanlarının herhangi birisi tarafından yazılı olarak fesh edilmediği taktirde

• 6 aylık temel vadeli sözleşmeye ilişkin vade otomatikman 6 ay uzar.

• 12 aylık temel vadeli sözleşmeye ilişkin vade otomatikman 12 ay uzar.

Abone tarafından verilen tahsil yetkisi vade uzatımlarında da geçerli olacaktır. Abonelik ücretleri miktar ve muacceliyet bakımından temel vade uygulamalarına göre işlem görecektir. Ancak, vade uzatımında açma ücreti talep edilmemektedir. Abonenin ilk sözleşmede ödeme şekli olarak 5.1. a) ve 5.2. a) maddelerine göre peşin nakit ödeme tercih etmiş olup diğer alacaklara ilişkin olarak tahsil yetkisi vermiş olması halinde vade uzatımında tahakkuk eden abonelik ücretinin tamamı, asıl vade bitimini takip eden takvim ayının üçüncü (veya bir sonraki işgünü)de tahsil edilecektir. Tahsil yetkisi verilmemiş ise abonelik ücretinin belirtilen güne kadar banka havalesi yoluyla 5.7. maddede tanımlanan düzenlemeye göre ödenmesi şarttır.

10.2. Süresiz abonelik sözleşmelerinde ilk sözleşme ayı yine 10.1. maddede tanımlanan düzenlemeye göre hesaplanır. Abonelik sözleşmesi her iki sözleşme yanı tarafından her takvim ayının 15. gününe kadar bir sonraki takvim ayının 2. günü itibarıyla geçerli olmak üzere yazılı olarak fesh edilebilir.

10.03. Sözleşme, önemli gerekçelere dayanılarak fesih süresinin dikkate alınmaksızın her iki sözleşme yanı tarafından fesh edilebilir. Sözleşmenin bir sözleşme yanı tarafından ciddi şekilde ihlal edilmesi daima bir önemli gerekçe teşkil etmektedir. DIGIKUTU, MODÜL ve DIGITALCARD'ın DIGITURK tarafından haklı olarak bloke edilmesi halinde önemli gerekçe varsayılabilir. DIGITURK, 7.2. maddeye göre ödemenin gecikmesi durumunda aboneye borcunu kapatması için makul bir süre tanyacaktır. Feshi ihbar ancak bu sürenin başarısız geçmesi koşuluyla mümkün olacaktır. Abone, abonelik sözleşmesinin DIGITURK tarafından fesh edilmesi halinde bakiye sözleşme vadesine ilişkin olarak tahakkuk eden abonelik ücretleri tutarında götürü usulden hesaplanan bir tazminat ödemek zorunda olacaktır.

11. Son Hükümler

11.1. Abonenin esnaf olması halinde Frankfurt am Main mahkemeleri yetkili olacaktır.

11.2. Sözleşme tarafları arasındaki hukuki ilişki, Uluslararası Mal Satımı Mukaveleleri hakkında Birleşmiş Milletler Sözleşmesi (UNCITRAL/CISG) dikkate alınmaksızın Alman Hukuku hükümlerine göre düzenlenmiştir.

11.3. İşbu sözleşmenin ya da işbu Genel İşlem Koşulları'nın bazı hükümlerinin geçersiz olması diğer hükümlerin geçerliliğine dokunmaz. Bundan dolayı sözleşmede bir boşluk oluşması ya da herhangi başka bir boşluk bulunması halinde tarafların ekonomik çıkarlarının en iyi şekilde dikkate alındığı bir ek düzenleme getirilerek bu boşluklar doldurulacaktır.

11.5. İşbu sözleşmeye ilişkin değişiklik, ek ve tali anlaşmalar yazılı olarak tutulması koşuluyla geçerlilik kazanacaktır. Yazılı şekil zorunluluğunun iptal edilmesi de yazılı olarak ihbar edilme koşuluyla mümkündür.

Abone tarafından sözleşme formunda ya da başka şekilde belirtilmiş olan iletişim olanaklarının (posta, faks, e-posta, telefon) DIGITURK'un tercihine göre kullanılması suretiyle DIGITURK tarafından aboneye iletilen ya da DIGITURK PROGRAMLARI kapsamında açıkça ön gösterimlerde ve/veya doğrudan DIGITURK PROGRAMLARI'nda iletilen bildirimlerde yazılı şekil zorunluluğu geçerli değildir. Özellikle sözleşmede değişiklik meydana getiren nitelikte olan bildirimlerde, abonenin itiraz etmemesi halinde yazılı şekil zorunluluğu geçerli olmayacaktır.

Güncelleme tarihi: 08.03.2011

İPTAL HAKKI

İşbu sözleşmenin münhasıran uzletişim araçları (örneğin telefon, e-posta, faks, İnternet) kullanma suretiyle akte edilmiş olması halinde ilgili tüketicinin hukuken kendisine tanınmış olan iptal hakkı bulunmaktadır. İptal hakkına ilişkin DIGITURK uyarısı aşağıda yer almaktadır:

İşbu sözleşme iki hafta süreyle herhangi gerekçe bildirmeksizin yazılı olarak (örneğin mektup, telefaks, e-posta) ya da eşyanın geri gönderilmesi suretiyle iptal edilebilir. İptal süresi en erken bu bilgilendirmenin alındığı tarih itibarıyla başlar. Bilgilendirmenin sözleşme akit tarihinde iletilmesi halinde iptal süresi bir ay olarak saptanmıştır. İptal süresinin dikkate alınması bakımından iptal ihbarının ya da eşyanın gönderim tarihi geçerli olacaktır. İptal ihbarının iletileceği adres: Digiturk Europe GmbH, Mainzer Landstraße 211, 60326 Frankfurt am Main, Deutschland, faks: 069-66101959 (Almanya dışı: 0049-69-66101959), e-posta: info@digiturkeuro.com. İptal ihbarının geçerlilik kazanması halinde alınan hizmet ve edimler karşılıklı olarak iade edilecek, muhtemel kullanımlar karşılıklı olarak tazmin edilecektir. Tüketici, aldığı hizmeti tamamen ya da kısmen iade edememesi ya da kötüleşmiş durumda iade edilebilmesi halinde değer kaybına isabet eden miktarda tazminat ödemek zorundadır. Tüketicie teslim edilen eşya bakımından ise eşyanın kötüleşmesinin eşyayı inceleme sonucu meydana gelmiş olması halinde (satış yapılan dükkanda incelenmesi sonucu olabileceği gibi) tazmin zorunluluğu doğmaz. Ayrıca, eşyanın tüketicieye ait bir mal gibi değil de değerini koruyarak ele alınması halinde tazmin etme zorunluluğu önlenmiş olacaktır. Ambalajlanmış olarak gönderilebilir eşyalar, masraf ve riskler bize ait olmak üzere iade edilecektir. Ambalajlanmış olarak gönderilebilir olmayan eşyalar adresinizden alınacaktır. Ödeme iadelerinin 30 gün içinde gerçekleştirilmesi şarttır. İade süresi tüketici bakımından iptal ihbarının (ya da eşyanın) gönderim tarihi itibarıyla başlar, DIGITURK bakımından ise iptal ihbarının (ya da eşyanın) alım tarihi itibarıyla başlar. Sözleşme, iptal hakkının kullanılmasından önce tüketicinin kesin isteği üzere her iki tarafça tamamen ifa edilmesi halinde iptal hakkı söner.

- İptal hakkına ilişkin bilgilendirmenin sonu -

Abone, yukarıda yer alan ve mevcut DIGITURK Genel İşlem Koşulları'nın yerine geçen Genel İşlem Koşulları'nı ve iptal hakkına ilişkin bilgilendirmenin kendisine teslim edilip kendisi tarafından okunduğunu imzasıyla teyit eder.

Yer/Tarih

İmza

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Definitionen:

- a) DIGITURK = Digiturk Europe GmbH, Mainzer Landstraße 211, 60326 Frankfurt am Main, Deutschland.
- b) DIGITURK-PROGRAMME = Pay-TV-Programme und On-Demand-Angebote der digitalen Satellitenplattform Digiturk Euro.
- c) DIGIKUTU = Digitaler Satellitenreceiver zum Empfang der DIGITURK-PROGRAMME, den der Abonnent im Rahmen eines besonderen Paket-Angebotes von DIGITURK käuflich erworben hat.
- d) DIGITAL-RECEIVER = Andere digitale Satellitenreceiver als DIGIKUTU.
- e) DIGITALCARD = Digitalkarte zur Dekodierung der DIGITURK-PROGRAMME, die dem Abonnenten zur Nutzung des Abonnements überlassen wird, aber im Eigentum von DIGITURK verbleibt und nach Ablauf der Vertragslaufzeit an DIGITURK zurückzugeben ist.
- f) MODUL = ist eine von DIGITURK gegen Entgelt an den Abonnenten gelieferte funktionale Einheit, die zusätzlich am DIGITAL-RECEIVER angebracht oder eingeführt wird und mit dem DIGITAL-RECEIVER zusammen eine Einheit bildet und den Empfang der DIGITURK-PROGRAMME im HD-TV Format ermöglicht.
- g) HD-TV = High Definition Television sind Fernsehangebote mit einer höheren Auflösung als beim herkömmlichen Fernsehen, die der Abonnent nur nach Buchung des entsprechenden DIGITURK Angebotes nutzen kann und ihm ein HD-TV tauglicher DIGITAL-RECEIVER zur Verfügung steht.
- h) CI+ = Bei „Common Interface Plus“ handelt es sich um eine neue Verschlüsselungsschnittstelle in Receivern und Flachbildfernsehern, die mit einem Modul und einem entsprechenden DIGITAL-RECEIVER oder einem entsprechenden Flachbildfernseher den Empfang von HD-TV Programmen ermöglicht.

1. Gegenstand des Vertrages

1.1. Der Gegenstand dieses Vertrages ist der entgeltliche Empfang der vom Abonnenten ausgewählten DIGITURK-PROGRAMME durch den Abonnenten auf Grundlage der jeweils gültigen Allgemeinen Geschäftsbedingungen von DIGITURK. Im Falle der Änderung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen hat der Abonnent die Möglichkeit, innerhalb von zwei Wochen ab dem Zeitpunkt der möglichen Kenntnisnahme zu widersprechen. Im Falle eines Widerspruchs wird DIGITURK den Vertrag zum nächstmöglichen Zeitpunkt ordentlich kündigen; bis dahin wird der Vertrag zu den bisherigen Bedingungen fortgeführt.

1.2. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten grundsätzlich sowohl für private als auch für gewerbliche Abonnenten. Sofern bestimmte Regelungen ausschließlich im Verhältnis zu privaten Abonnenten oder ausschließlich im Verhältnis zu gewerblichen Abonnenten anwendbar sind, wird hierauf in der jeweiligen Bestimmung hingewiesen.

1.3. Der Abonnent kann beim Vertragsschluss wählen, ob er einen Vertrag für private Abonnenten oder einen Vertrag für gewerbliche Abonnenten abschließt. Der Vertrag für private Abonnenten berechtigt nicht zum Empfang der DIGITURK-PROGRAMME zu gewerblichen Zwecken (wie z.B. in Gaststätten, auf öffentlichen Plätzen oder in Geschäftsräumen), und zwar weder durch den privaten Abonnenten selbst noch durch Dritte. Private Abonnenten dürfen die DIGITURK-PROGRAMME auch nicht öffentlich wiedergeben oder durch Dritte öffentlich wiedergeben lassen, unabhängig davon, ob hierbei ein Eintrittsgeld erhoben wird oder nicht. Private Abonnenten sind insbesondere auch nicht befugt, DIGITURK-PROGRAMME im Rahmen von Veranstaltungen oder in Räumlichkeiten von Vereinen, Verbänden oder ähnlichen Gemeinschaften wiederzugeben oder durch Dritte wiedergeben zu lassen. Die genannten Verpflichtungen gelten sowohl in Bezug auf das gesamte Abonnement als auch für Teile des Abonnements und sowohl im Hinblick auf das aktuell gesendete Programme als auch für die zeitversetzte Wiedergabe von Aufnahmen.

1.4. Zum Empfang der DIGITURK-PROGRAMME ist ausschließlich der Abonnent berechtigt. Eine Weitergabe der DIGIKUTU, der DIGITALCARD oder des MODULS an Dritte ist nicht gestattet, unabhängig davon, ob diese entgeltlich oder unentgeltlich erfolgt. Der Abonnent muss Änderungen des in diesem Vertrag genannten Aufstellungsortes der DIGIKUTU, der DIGITALCARD und des MODULS bzw. eine Änderung des Ortes der Nutzung der DIGIKUTU, der DIGITALCARD und des MODULS, sowie die Änderung seiner Anschrift und Telefonnummer gegenüber DIGITURK unverzüglich schriftlich mitteilen.

2. Inkrafttreten des Vertrages

2.1. Dieser Vertrag tritt unabhängig von der gewählten Zahlungsmodalität mit der Annahme des Teilnahmeantrages des Abonnenten durch DIGITURK in Kraft. Im Falle der Annahme des Teilnahmeantrages durch DIGITURK beginnt der Berechnungszeitraum ab dem Zeitpunkt der Lieferung der DIGIKUTU, des MODULS oder der DIGITALCARD an den Abonnenten bzw. durch die Freischaltung der DIGIKUTU, des MODULS oder der DIGITALCARD durch DIGITURK zu laufen. Für die Funktionstauglichkeit der HD-TV Programmangebote über das vom Abonnenten bei DIGITURK käuflich zu erwerbende MODUL, ist zusätzlich ein DIGITAL-RECEIVER erforderlich, dass die Systemvoraussetzungen für eine ordnungsmäßige Funktionsfähigkeit des MODULS erfüllt. Für eine ordnungsmäßige Funktionsweise und einen ordnungsmäßigen Empfang der HD-TV Program-mangebote muss der DIGITAL-RECEIVER des Abonnenten CI+ unterstützt sein. Der Abonnent ist alleine dafür verantwortlich, dass der vom Abonnenten genutzte DIGITAL-RECEIVER CI+ unterstützt.

2.2. Der Vertragsschluss erfolgt vorbehaltlich eines Widerrufs in den gesetzlich vorgesehenen Fällen. Auf die Widerrufsbelehrung und die mit dem Widerruf verbundenen Rechtsfolgen wird separat in den jeweiligen Vertragsformularen hingewiesen.

3. Leistungen und Rechte von DIGITURK

3.1. DIGITURK und die von DIGITURK eingesetzten Vertriebspartner sind berechtigt, vom Abonnenten zur Bestätigung der im Vertragsformular angegebenen persönlichen Daten die Vorlage seines Personalausweises/Reisepasses zu verlangen sowie Fotokopien des Personalausweises/Reisepasses für die Vertragsunterlagen zu fertigen.

3.2. Mit In-Kraft-Treten des Abonnementvertrages wird der Abonnent durch DIGITURK ermächtigt, mit dem DIGIKUTU, dem MODUL oder der DIGITALCARD (mit entsprechendem DIGITAL-RECEIVER) die von den abonnierten Programmpaketen umfassten DIGITURK-PROGRAMME freizuschalten und in Anspruch zu nehmen. Die DIGITALCARD verbleibt im Eigentum von DIGITURK. Die DIGIKUTU und das MODUL werden vom Abonnenten bei DIGITURK oder beim von DIGITURK eingesetzten Vertriebspartner käuflich erworben und bleiben bis zur vollständigen Kaufpreiszahlung durch den Abonnenten im Eigentum von DIGITURK.

3.3. DIGITURK ist berechtigt, die in der DIGIKUTU, des MODULS und der DIGITALCARD sowie den DIGITAL-RECEIVERN des Abonnenten vorhandenen Daten jederzeit abzurufen und/oder zu überprüfen sowie die Soft-und/oder Hardware des DIGIKUTU, des MODULS und der DIGITALCARD jederzeit kostenfrei zu aktualisieren, um den Empfang der DIGITURK-PROGRAMME oder die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages sicherzustellen. Dies gilt unabhängig von den Eigentumsrechten an dem jeweiligen digitalen Satellitenempfänger, der zum Empfang der DIGITURK-PROGRAMME vom Abonnenten eingesetzt wird.

3.4. DIGITURK stellt dem Abonnenten im Rahmen der bestehenden technischen und betrieblichen Möglichkeiten verschiedene Spielfilm-, Serien- und Kinder-Kanäle zur Verfügung. DIGITURK ermöglicht dem Abonnenten den Empfang der Fernsehprogramme gemäß den angebotenen Abonnementarten, ohne dass eine bestimmte Zusammensetzung eines Programmpaketes garantiert wird. Die Fernsehprogramme werden überwiegend von Dritten veranstaltet, sodass DIGITURK weitestgehend keinen Einfluss auf Änderungen oder eine etwaige Einstellung der Programme hat. Ein Anspruch des Abonnenten auf den Empfang bestimmter Programme oder Inhalte besteht daher nicht, soweit DIGITURK solche nicht ausdrücklich zusagt. DIGITURK wird jedoch nach Möglichkeit dafür Sorge tragen, dass Struktur und Charakter der gewählten Programmpakete erhalten bleibt. Sofern dies nicht möglich ist, wird DIGITURK den Abonnenten hierüber frühestmöglich informieren und dem Abonnenten ein Sonderkündigungsrecht mit Wirkung zum Zeitpunkt des Inkrafttretens der Änderung einräumen, welches binnen zwei Wochen nach Zugang der Information auszuüben ist. Kündigt der Abonnent nicht, so wird der Vertrag ab Inkrafttreten der Änderung mit dem angepassten Leistungsangebot fortgesetzt.

3.5. DIGITURK und deren Vertriebspartner haften nicht dafür, dass Leistungen Dritter, die für den Empfang der DIGITURK-PROGRAMME vom Abonnenten in Anspruch genommen werden, jederzeit uneingeschränkt und beanstandungslos zur Verfügung stehen. Eine Haftung von DIGITURK oder deren Vertriebspartnern für das Verhalten Dritter ist insbesondere für den Fall ausgeschlossen, dass die Durch- oder Weiterleitung der DIGITURK-PROGRAMME von solchen Dritten nicht beanstandungslos oder überhaupt nicht durchgeführt wird. Dies gilt nicht, sofern die empfangsbeeinträchtigenden Umstände von DIGITURK oder den von DIGITURK eingeschalteten Vertriebspartnern zu vertreten ist.

3.6. DIGITURK und/oder deren Vertriebspartner haben das Recht, in öffentlich zugänglichen Räumen den Zustand der DIGIKUTU, des MODULS und der DIGITALCARD zu kontrollieren und die zum Empfang verwendeten DIGITAL-RECEIVER zu überprüfen sowie die zur Entdeckung rechtswidriger Nutzungen erforderlichen Handlungen vorzunehmen, um den Empfang der DIGITURK-PROGRAMME oder die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages sicherzustellen. Die Überprüfung in den öffentlich zugänglichen Räumen erfolgt gegebenenfalls nach einer an den Abonnenten gerichteten Aufforderung. Diesbezüglich verpflichtet sich der Abonnent, den Mitarbeitern von DIGITURK jederzeit Zugang zu öffentlich zugänglichen Räumen zu verschaffen, in denen der jeweilige DIGIKUTU, das MODUL und die DIGITALCARD sich befinden. Verweigert der Abonnent dies, hat DIGITURK ohne weitere Maßnahmen und Absprache das Recht, die Nutzung der Leistungen zu sperren.

3.7. DIGITURK ist berechtigt, die DIGIKUTU, das MODUL und die DIGITALCARD jederzeit auszutauschen. Liegen Gründe vor, die einen Austausch notwendig erscheinen lassen, um den Empfang der DIGITURK-PROGRAMME oder die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages sicherzustellen, ist der Kunde verpflichtet, die DIGIKUTU, das MODUL und die DIGITALCARD innerhalb von 7 Tagen nach Auftreten dieser Gründe und Aufforderung durch DIGITURK nach Wahl von DIGITURK an DIGITURK zurückzusenden oder beim Vertriebspartner von DIGITURK abzugeben. Bei Überschreitung der Austauschfrist von 30 Tagen hat DIGITURK das Recht, die DIGIKUTU, das MODUL und die DIGITALCARD ohne weitere Maßnahmen und Absprachen zu sperren.

4. Verpflichtungen des Abonnenten, die technischen Voraussetzungen und Eigentum an DIGIKUTU, am MODUL und an der DIGITALCARD

4.1. Der Abonnent darf die DIGIKUTU, das MODUL und die DIGITALCARD nur im Rahmen seiner vertraglichen Rechte und Pflichten nutzen. Die Rechte und Pflichten des Abonnenten gelten nur bezüglich derjenigen DIGIKUTU, des MODULS und der DIGITALCARD, für welche das konkrete Abonnement besteht. Zum Erwerb von Rechten an einer weiteren DIGIKUTU, an einem weiteren MODUL und an einer DIGITALCARD ist der Abonnent verpflichtet, ein neues Abonnement abzuschließen. Der Erwerb oder die Nutzung einer einzelnen DIGIKUTU, eines einzelnen MODULS und an einer DIGITALCARD ohne Abschluss eines entsprechenden Abonnements ist nicht möglich.

4.2. Dem Abonnenten ist bekannt, dass er für den Empfang von DIGITURK-PROGRAMMEN eine digitaltaugliche Satellitenempfangsanlage benötigt. Diese Anlage ist seitens des Abonnenten selbst zu stellen, insbesondere ist DIGITURK oder einer seiner Vertriebspartner in keiner Weise verpflichtet, dem Abonnenten eine solche Anlage zur Verfügung zu stellen. Gleiches gilt für die Bereitstellung eines zum Empfang der DIGITURK-PROGRAMME tauglichen DIGITALEN RECEIVERS. Zum Empfang der HD-TV Programme ist der Abonnent nur nach Buchung des entsprechenden DIGITURK Program-mangebotes berechtigt. Der Abonnent kann die HD-TV Program-mangebote als monatliches, halbjährliches oder jährliches Programmpaket buchen. Zusätzlich benötigt der Abonnent zum Empfang der HD-TV Programmangebote ein MODUL, das an einen DIGITALEN-RECEIVER angebracht wird. Das MODUL ist von DIGITURK käuflich zu erwerben. Ohne dieses MODUL ist die Nutzung der HD-TV Programmangebote nicht möglich, insbesondere ist die Nutzung der HD-TV Programmangebote über die DIGIKUTU und die DIGITALCARD nicht möglich.

4.3 Für die Funktionstauglichkeit der HD-TV Programmangebote über das käuflich zu erwerbende MODUL, ist zusätzlich ein kompatibler DIGITAL-RECEIVER erforderlich, der die Systemvoraussetzungen für eine ordnungsmäßige Funktionsfähigkeit des MODULS erfüllt. Für eine ordnungsmäßige Funktionsfähigkeit und einen ordnungsmäßigen Empfang der HD-TV Program-mangebote muss der DIGITAL RECEIVER des Abonnenten CI+ unterstützt sein. Der Abonnent ist alleine dafür verantwortlich, dass der vom Abonnenten genutzte DIGITAL RECEIVER CI+ unterstützt. Eine einwandfreie Nutzungsmöglichkeit der Leistungen ist nur dann möglich, wenn die Systeme des Abonnenten diese technischen Voraussetzungen erfüllen. Sofern der vom Abonnenten eingesetzte DIGITAL RECEIVER die hier unter 4.3 definierten Voraussetzungen nicht erfüllt, ist eine Nutzung der Leistungen von DIGITURK unter Umständen nicht oder nur eingeschränkt möglich. Eine Rückerstattung von Nutzungsentgelten durch DIGITURK ist in diesem Fall ausgeschlossen.

- 4.4. Bei anderen DIGITALEN RECEIVERN übernimmt DIGITURK nicht die Verantwortung für die Übertragungsqualität und der technischen Hilfestellung. Im Zusammenhang mit derartigen anderen DIGITALEN RECEIVERN auftretende Probleme berechtigen den Abonnenten nicht zur Kündigung des Abonnements.
- 4.5. Die DIGIKUTU und das MODUL, die der Abonnent käuflich erwerben kann, bleiben bis zur vollständigen Kaufpreiszahlung im Eigentum von DIGITURK. Der Abonnent wird nach vollständiger Kaufpreiszahlung der Eigentümer der DIGIKUTU bzw. des MODULS, aber nicht der Eigentümer der aufgeladenen Daten. Die Rechte von DIGITURK gemäß 3.7. bleiben von dieser Regelung unberührt. Die DIGITALCARD, die an den Abonnent geliefert wird und mit der der Abonnent durch den in der DIGITALCARD enthaltenen Micro-Chip von DIGITURK die verschlüsselten und unverschlüsselten DIGITURK-PROGRAMME im Rahmen des Vertrages empfangen kann, ist und bleibt Eigentum von DIGITURK
- 4.6. Für den Ersatz einer verloren gegangenen oder beschädigten DIGITALCARD oder nicht innerhalb von vier Wochen nach Vertragsbeendigung oder auf Verlangen der DIGITURK nicht zurückgegebenen DIGITALCARD wird eine Gebühr in Höhe von Euro 50,00 (je DIGITALCARD) erhoben. Für den Ersatz eines MODULS oder einer DIGIKUTU, die nicht unter die Garantiefahrung von DIGITURK fallen, wird ebenfalls eine Gebühr in Höhe von jeweils Euro 50,00 erhoben.
- 4.7. Der Abonnent verpflichtet sich, alle gesetzlichen und vertraglichen Bestimmungen einzuhalten, insbesondere auch die Bestimmungen des Jugendschutzes. Bei begründetem Verdacht ist DIGITURK berechtigt, die Nutzung der Erwachsenenangebote zu sperren.
- 4.8. Verboten ist insbesondere die geschäftsmäßige Weiterveräußerung oder Vermietung der DIGIKUTU, des MODULS und der DIGITALCARD an Dritte.

5. Abonnemententgelt, Zahlungsweisen und Preisänderungen

- 5.1. Der Abonnent ist hinsichtlich des Abonnemententgelts vorleistungspflichtig. Bei Abschluss des Abonnementvertrages hat der Abonnent die Möglichkeit zwischen (a) Vorab-Barzahlung und (b) monatlicher Zahlung mit Einzugsermächtigung zu wählen.
- a) Vorab-Barzahlung: Der Abonnent zahlt den Fixpreis für ein sechs- oder zwölfmonatiges Grundabonnement unmittelbar bei dem Vertriebs- oder Logistikpartner von DIGITURK und erhält die DIGITALCARD von diesem ausgehändigt. In dem Fixpreis ist eine sog. Aktivierungsgebühr enthalten. Der Abonnent wird darüber hinaus gebeten, eine Einzugsermächtigung für den Einzug der sonstigen aus dem Vertrag erwachsenden Forderungen – insbesondere für die Abonnementgebühren im Falle einer Verlängerung des Vertrages – zu erteilen.
- b) Monatliche Zahlung mit Einzugsermächtigung: Der Abonnent zahlt eine Aktivierungsgebühr sowie die erste Monatsrate im Voraus bar an den Vertriebs- oder Logistikpartner von DIGITURK und erhält die DIGITALCARD ausgehändigt. Darüber hinaus verpflichtet sich der Abonnent, eine Einzugsermächtigung zu erteilen, die für den Einzug der sonstigen aus dem Vertrag erwachsenden Forderungen – insbesondere für die vertraglich vorgesehenen Monatsraten und die Abonnementgebühren im Falle einer Verlängerung des Vertrages – gilt. Monatsraten werden jeweils am 3. eines jeden Kalendermonats (bzw. am nächsten Werktag) eingezogen. Im Falle der Kürzung des ersten Vertragsmonats gemäß Ziffer 10.1. wird der erste Vertragsmonat anteilig entsprechend der betroffenen Kalendertage berechnet; die Differenz zur Vorauszahlung in bar wird in der nächsten Abrechnung berücksichtigt.
- 5.2. Der Abonnent kann die DIGITURK-PROGRAMME gemäß 5.1. über die DIGIKUTU und die HD-TV Programme mittels eines MODULS empfangen. Neben einem Abonnement im Sinne von 5.1., muss der Abonnent eine DIGIKUTU oder ein MODUL gemäß 4.5. käuflich erwerben.
- a) Vorab-Barzahlung: Der Abonnent zahlt den Fixpreis für ein sechs- oder zwölfmonatiges Grundabonnement und den Kaufpreis für die DIGIKUTU oder das MODUL unmittelbar bei dem Vertriebs- oder Logistikpartner von DIGITURK und erhält die DIGIKUTU oder das MODUL von diesem ausgehändigt. In dem Fixpreis ist eine sog. Aktivierungsgebühr enthalten. Der Abonnent wird darüber hinaus gebeten, eine Einzugsermächtigung für den Einzug der sonstigen aus dem Vertrag erwachsenden Forderungen – insbesondere für die Abonnementgebühren im Falle einer Verlängerung des Vertrages – zu erteilen.
- b) Monatliche Zahlung mit Einzugsermächtigung: Der Abonnent zahlt eine Aktivierungsgebühr sowie die erste Monatsrate und den Kaufpreis für die DIGIKUTU oder das MODUL im Voraus bar an den Vertriebs- oder Logistikpartner von DIGITURK und erhält die DIGIKUTU oder das MODUL ausgehändigt. Darüber hinaus verpflichtet sich der Abonnent, eine Einzugsermächtigung zu erteilen, die für den Einzug der sonstigen aus dem Vertrag erwachsenden Forderungen – insbesondere für die vertraglich vorgesehenen Monatsraten und die Abonnementgebühren im Falle einer Verlängerung des Vertrages – gilt. Monatsraten werden jeweils am 3. eines jeden Kalendermonats (bzw. am nächsten Werktag) eingezogen. Im Falle der Kürzung des ersten Vertragsmonats gemäß Ziffer 10.1. wird der erste Vertragsmonat anteilig entsprechend der betroffenen Kalendertage berechnet; die Differenz zur Vorauszahlung in bar wird in der nächsten Abrechnung berücksichtigt.
- 5.3. Bei Widerruf einer erteilten Einzugsermächtigung durch den Abonnenten erhebt DIGITURK ein Zusatzentgelt für die administrative Abwicklung in angemessener, gerichtlich überprüfbarer Höhe. Der jeweils zu zahlende Betrag wird dem Abonnenten in Rechnung gestellt und ist zusammen mit dem Abonnemententgelt zur Zahlung fällig.
- 5.4. Wird eine Banklastschrift durch einen vom Abonnenten zu vertretenden Umstand von der Bank zurückgerufen, kann DIGITURK vom Abonnenten den Ersatz der durch den Rückruf entstehenden Kosten verlangen. Die Höhe dieser Kosten weist DIGITURK dem Abonnenten durch Vorlage eines entsprechenden Beleges nach.
- 5.5. DIGITURK ist berechtigt, die Gebühren im Falle einer Steigerung der Gesamtkosten (bestehend aus Programmbeschaffungskosten, Technikkosten, Lohn- und Dienstleistungskosten, Kosten für Material und Kundenverwaltungssysteme sowie Gemeinkosten) entsprechend zu erhöhen. Etwaige Kostenentlastungen sind hierbei zu berücksichtigen. Eine Preiserhöhung zum Zwecke der Gewinnsteigerung ist ausgeschlossen. Bei befristeten Verträgen ist eine Erhöhung während der Grundlaufzeit sowie während eines jeden Verlängerungszeitraums ausgeschlossen; die Erhöhung tritt gegebenenfalls mit Wirkung zum nächsten Verlängerungszeitraum ein. Im Falle der Gesamtkostenminderung wird DIGITURK die Gebühren entsprechend der vorstehenden Regelung senken. Unabhängig hiervon wird DIGITURK die Preise im Falle einer Veränderung der gesetzlichen Mehrwertsteuer entsprechend anpassen.
- 5.6. Im Falle einer Preiserhöhung wird DIGITURK den Abonnenten mindestens sechs Wochen vor Inkrafttreten informieren und hierbei die Gründe für die Preiserhöhung gemäß der vorstehenden Bestimmungen darlegen. Der Abonnent hat das Recht, den Vertrag innerhalb einer Frist von einem Monat, beginnend mit dem Zeitpunkt, in dem der Abonnent über die anstehende Preiserhöhung Kenntnis erlangen konnte, mit Wirkung zum Zeitpunkt der Erhöhung der Gebühren zu kündigen. Falls eine Kündigung unterbleibt, wird der Vertrag zu den neuen Bedingungen fortgeführt.
- 5.7. Abonnenten, die außerhalb Deutschlands ansässig sind, können die Abonnemententgelte derzeit nicht im Wege der Einzugsermächtigung entrichten, sondern können nur bar oder mittels Banküberweisung zahlen. Im Falle der Überweisung sind die von DIGITURK vorgegebenen Vordrucke zu benutzen, um eine eindeutige Zuordnung der Zahlung zu ermöglichen. Dieses Verfahren findet auch für in Deutschland ansässige Kunden Anwendung, sofern die Zahlung gemäß den Ziffern 5.1. und 5.2. misslingt.
- 5.8. DIGITURK kann im Rahmen besonderer Kampagnen von den vorstehenden Regelungen abweichen. Hierbei wird DIGITURK den Abonnenten auf die Geltung der besonderen Bedingungen ausdrücklich hinweisen. Ein etwaiger Rabatt gilt in jedem Fall nur für die Grundlaufzeit; für Verlängerungszeiträume gilt der reguläre Preis.

6. Vertragswidrige Nutzung

- 6.1. Sofern ein privater Abonnent gegen die in den Ziffern 1.3. und 1.4. aufgeführten Nutzungsverbote verstößt, ist DIGITURK berechtigt, die Inanspruchnahme der Leistungen sofort zu sperren, den Vertrag fristlos zu kündigen und Schadensersatzansprüche im Sinne der Ziffer 10.4. geltend zu machen. Hierbei geht DIGITURK im Falle der Ziffer 1.3. aufgrund der vom Abonnenten begangenen Vertragsverletzung davon aus, dass dieser während der gesamten Vertragsdauer gegen das Nutzungsverbot verstoßen hat und der Schaden von DIGITURK nach den Verträgen für gewerbliche Abonnenten zu berechnen ist. Dem Abonnenten bleibt der Nachweis gestattet, dass DIGITURK ein geringerer Schaden entstanden ist.
- 6.2. DIGITURK kann von diesen Schritten absehen, wenn der Abonnent einen etwaigen Schaden von DIGITURK gemäß Ziffer 6.1 ersetzt und unverzüglich neben dem bisherigen Vertrag einen Vertrag für gewerbliche Abonnenten mit einer Mindestdauer von sechs Monaten abschließt.

7. Leistungsstörungen und Sperrung der Leistungen

- 7.1. Sofern dem Abonnenten der Empfang der DIGITURK-PROGRAMME aus einem von ihm zu vertretenden Grunde unmöglich wird oder nur eingeschränkt möglich ist, bleibt die Verpflichtung des Abonnenten zur Zahlung der Abonnementgebühr an DIGITURK hiervon unberührt.
- 7.2. Ist der Abonnent mit der Zahlung der Abonnementgebühren oder sonstiger Forderungen im Rückstand, so kann DIGITURK den Empfang der von ihr erbrachten Leistungen über die DIGITALCARD, das MODUL und den DIGIKUTU, sperren lassen.
- 7.3. Im Falle der Sperrung des Empfangs der Leistungen von DIGITURK über die DIGITALCARD, das MODUL und den DIGIKUTU gemäß Ziffern 3.6, 3.7, 6.1 oder 7.2 verweigert DIGITURK die Erbringung seiner vertraglichen Leistung, dem Abonnenten den Empfang der DIGITURK-PROGRAMME zu gewähren, um die Erfüllung der jeweiligen vertraglichen Ansprüche durch den Abonnenten sicherzustellen. Das Recht zur fristlosen Kündigung wegen Zahlungsverzugs oder aus einem anderen wichtigen Grund bleibt von der Sperrung unberührt.
- 7.4. Der Abonnent wird darauf hingewiesen, dass das Abonnement während einer vom Abonnenten schuldhaft verursachten Sperrung fortläuft und der Abonnent verpflichtet bleibt, die auf diesen Zeitraum entfallenden Abonnementgebühren zu zahlen, ohne dass das Abonnement um den Zeitraum der Sperrung verlängert wird, soweit DIGITURK dem Abonnenten nicht freiwillig eine entsprechende Verlängerung der Vertragslaufzeit zugesteht. DIGITURK kann die Kosten, die wegen der Sperrung des Empfangs der Leistungen über das Internet entstehen, von dem Abonnenten verlangen.
- 7.5. Die beantragte Entsperrung wird vorgenommen, wenn der Grund für die Sperrung beseitigt ist, die eventuell anfallenden Kosten durch die Sperrung des Empfangs durch den Abonnenten kompensiert sind und das Abonnementkonto keine weiteren Außenstände aufweist.
- 7.6. Für den Fall, dass aus Gründen höherer Gewalt, Maßnahmen der öffentlichen Verwaltung oder einer Sendestörung in der Türkei oder einem anderen Land, in dem insbesondere die Produktion oder die Einspeisung des Programms in das Internet oder des betroffenen Teils erfolgt, die DIGITURK-PROGRAMME dem Abonnenten nicht oder nur mit erheblichen Einschränkungen zur Verfügung gestellt werden können, ohne dass dies von DIGITURK oder dem Abonnenten zu vertreten ist, gilt Folgendes: Wird die Unterbrechung innerhalb von 72 Stunden behoben, so steht DIGITURK für den Programmausfall nicht ein. Dauert die Unterbrechung länger als 72 Stunden, so ruht ab der 73. Stunde die Pflicht zur Zahlung des Abonnemententgelts durch den Abonnenten und die Pflicht zur Lieferung der DIGITURK-PROGRAMME durch DIGITURK; das Abonnement wird nach Beendigung des Programmausfalls fortgesetzt und um die Ausfallzeit verlängert.

8. Haftung von DIGITURK

- 8.1. DIGITURK haftet nicht für Schäden, die dem Abonnenten durch den Betrieb oder die Installation des DIGIKUTU, des MODULS, der DIGITALCARD oder anderer DIGITAL RECEIVER entstehen, insbesondere an den ihm gehörenden Waren und Einrichtungsgegenständen sowie sonstigen Gegenständen gleich welcher Art, Herkunft, Dauer und welchen Umfangs die Einwirkungen sind.
- 8.2. Vorgenannte Haftungsbeschränkungen gelten nicht bei grob fahrlässigem oder vorsätzlichem Verhalten oder bei der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten durch DIGITURK oder deren Vertriebspartner. Für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit ist die Haftung ebenfalls nicht eingeschränkt.

9. Datenschutz und Call-Center

- 9.1. Der Abonnent stimmt zu, dass personenbezogene Daten zu Zwecken der ordnungsgemäßen Durchführung dieses Vertrages von DIGITURK, von deren Muttergesellschaft Digital Platform İletişim Hizmetleri A.Ş., Cihannüma Mah., Yildiz Caddesi No. 34, Polat Tower, Besiktas, 34353 Istanbul (Türkei), sowie von den Vertriebspartnern von DIGITURK gespeichert, genutzt und verarbeitet werden.
- 9.2. DIGITURK verpflichtet sich, die Regelungen des Datenschutzes – insbesondere das Bundesdatenschutzgesetz – zu beachten. DIGITURK wird ihre Muttergesellschaft sowie die mit der Abwicklung dieses Vertrages betrauten Mitarbeiter in der erforderlichen Form zur Einhaltung des Datenschutzes verpflichten. Darüber hinaus wird DIGITURK alle

Personen, die mit der Abwicklung dieses Vertrages betraut sind, auf diese Vorschriften hinweisen und steht dafür ein, dass diese beachtet werden.
9.3. Soweit sich DIGITURK zur Erbringung der angebotenen Leistungen Dritter bedient, ist DIGITURK im Rahmen des geltenden Rechts berechtigt, die Abonnementdaten weiterzugeben, wenn schützenswerte Interessen des Abonnenten nicht beeinträchtigt werden und dies für die Durchführung der im Rahmen des Abonnements anfallenden Aufgaben erforderlich ist. Ferner kann DIGITURK die Abonnementdaten an Dritte, soweit dies zum Zwecke der Abtretung oder des Einzugs der Forderungen erforderlich ist, und an mit DIGITURK verbundene Unternehmen übermitteln.
9.4. DIGITURK ist berechtigt, die Bestandsdaten des Abonnenten zur Überprüfung der Kreditwürdigkeit des Abonnenten an Auskunftsteile wie die SCHUFA Holding AG, Creditreform und an vergleichbare Auskunftsteile zu übermitteln und zu diesem Zweck Auskünfte einzuholen. DIGITURK ist ferner berechtigt, den genannten Auskunftsteilen die allgemeinen Informationen zu den Leistungen oder zur telefonischen Information über neue Produkte. Auch mit der Nutzung der Bestandsdaten zu Marktforschungszwecken, einschließlich Umfragen, auch per Telefon, ist der Abonnent einverstanden und stimmt Befragungen zur Kundenzufriedenheit oder zum Bedarf nach neuen Diensten durch DIGITURK ausdrücklich zu. Dem Abonnenten ist bekannt, dass er diese Einwilligung jederzeit mit Wirkung für die Zukunft ganz oder teilweise schriftlich oder elektronisch widerrufen kann.
9.5. Der Abonnent stimmt weiterhin zu, dass die von ihm getätigten Anrufe im Call-Center – soweit zur Abwicklung des Vertrages erforderlich – aufgezeichnet werden; der Abonnent kann einer Aufzeichnung zu Beginn des Telefonats jedoch widersprechen. Dies gilt sowohl für Anrufe, die von einem Call-Center in Deutschland bearbeitet werden, als auch für etwaige Anrufe, die an ein in der Türkei befindliches Call-Center der Muttergesellschaft weitergeleitet werden. Solchen kostenfreien Weiterleitungen von Anrufen stimmt der Abonnent hiermit ebenfalls zu.
9.6. Der Abonnent willigt ein, dass DIGITURK seine Bestandsdaten zu Marketingmaßnahmen für eigene Angebote verwendet, z.B. zur Versendung von E-Mails mit allgemeinen Informationen zu den Leistungen oder zur telefonischen Information über neue Produkte. Auch mit der Nutzung der Bestandsdaten zu Marktforschungszwecken, einschließlich Umfragen, auch per Telefon, ist der Abonnent einverstanden und stimmt Befragungen zur Kundenzufriedenheit oder zum Bedarf nach neuen Diensten durch DIGITURK ausdrücklich zu. Dem Abonnenten ist bekannt, dass er diese Einwilligung jederzeit mit Wirkung für die Zukunft ganz oder teilweise schriftlich oder elektronisch widerrufen kann.

10. Vertragsdauer und Kündigung

10.1. Befristete Abonnementverträge werden zunächst für eine Grundlaufzeit von 6 oder 12 Monaten abgeschlossen. Die HD-TV Program-mangebote können als monatliche, halbjährliche oder jährliche Programmpakete abonniert werden. Im Falle der monatlichen Zahlung gemäß den Ziffern 5.1 b) und 5.2 b) endet der erste Vertragsmonat am 2. des nächsten Kalendermonats, der auf die Freischaltung folgt (z.B.: Freischaltung am 08.01. -Ende des ersten Vertragsmonats am 02.02.). Hiernach richtet sich auch die Berechnung des Ablaufs der Grundlaufzeit, die demnach im Falle eines 12-Monats-Vertrages 11 Monate nach Ablauf des ersten Vertragsmonats abläuft (im obigen Beispiel am 02.01. des darauffolgenden Jahres). Die Laufzeit des Vertrages verlängert sich – sowohl im Falle der Barzahlung gemäß den Ziffern 5.1. a) und 5.2. a) als auch im Falle der monatlichen Zahlung gemäß den Ziffern 5.1. b) und 5.2. b) – nach der Grundlaufzeit sowie nach dem Ablauf eines jeden Verlängerungszeitraums automatisch – also ohne dass es hierzu einer weiteren Erklärung bedarf –, um die Dauer der vereinbarten Grundlaufzeit, d.h.
• bei einer Grundlaufzeit von 6 Monaten: Automatische Verlängerung um 6 Monate
• bei einer Grundlaufzeit von 12 Monaten: Automatische Verlängerung um 12 Monate, wenn der Vertrag nicht jeweils sechs Wochen vor Ablauf der Vertragslaufzeit von einer der Vertragsparteien schriftlich gekündigt wird. Die vom Abonnenten erteilte Einzugsermächtigung gilt auch für Verlängerungszeiträume. Die Höhe und die Fälligkeit des Abonnemententgeltes entsprechen den Bedingungen der Grundlaufzeit, wobei die Aktivierungsgebühr entfällt. Falls der Abonnent im ursprünglichen Vertrag als Zahlungsweise gemäß den Ziffern 5.1. a) und 5.2. a) Vorab-Barzahlung gewählt und für die darüber hinausgehenden Forderungen eine Einzugsermächtigung erteilt hat, wird das Abonnemententgelt für den Verlängerungszeitraum vollständig am 3. des auf das ursprüngliche Ablaufdatum folgenden Kalendermonats (bzw. am nächsten Werktag) eingezogen. Wenn keine Einzugsermächtigung existiert, hat der Abonnent das Abonnemententgelt bis zu diesem Tag per Überweisung zu zahlen; Ziffer 5.7 findet entsprechende Anwendung.

10.2. Bei unbefristeten Abonnementverträgen richtet sich die Berechnung des ersten Vertragsmonats ebenfalls nach Ziffer 10.1. Der Vertrag kann von beiden Seiten durch schriftliche Erklärung bis zum 15. eines jeden Kalendermonats mit Wirkung zum 02. des darauffolgenden Kalendermonats gekündigt werden.

10.3. Beide Parteien sind berechtigt, den Abonnementvertrag aus wichtigem Grund fristlos zu kündigen. Ein wichtiger Grund liegt immer bei erheblichen Verletzungen des Vertrages durch die jeweils andere Partei vor. Dies ist insbesondere dann anzunehmen, wenn DIGITURK zur Sperrung des DIGIKUTU, des MODULS und der DIGITALCARD berechtigt ist. Im Falle des Zahlungsverzuges gemäß Ziffer 7.2 wird DIGITURK dem Abonnenten eine angemessene Frist zur Nacherfüllung gewähren; eine Kündigung ist dann nur bei fruchtlosem Ablauf der Frist zulässig. Kündigt DIGITURK den Abonnementvertrag, so ist der Abonnent zur Zahlung eines pauschalierten Schadensersatzes in Höhe der Abonnementgebühren für die vertragliche Restlaufzeit verpflichtet. Den Parteien bleibt es unbenommen nachzuweisen, dass ein höherer, niedriger oder überhaupt kein Schaden entstanden ist.

11. Schlussbestimmungen

11.1. Gerichtsstand ist, soweit der Abonnent Kaufmann ist, Frankfurt am Main.
11.2. Die Rechtsbeziehungen zwischen den Parteien richten sich ausschließlich nach deutschem Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechtsübereinkommens (UNCITRAL/CISG).
11.3. Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages oder dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen unwirksam sein, so wird dadurch die Wirksamkeit der anderen Bestimmungen nicht berührt. Im Falle einer hieraus entstehenden oder einer sonstigen Lücke gilt diejenige ergänzende Regelung, die dem Willen der Parteien unter Berücksichtigung von deren wirtschaftlichen Interessen am nächsten kommt.
11.5. Änderungen, Ergänzungen und Nebenabreden zu diesem Vertrag bedürfen zu ihrer Wirksamkeit grundsätzlich der Schriftform. Dies gilt auch für das Außerkraftsetzen des Schriftformerfordernisses. Ausgenommen hiervon sind lediglich Mitteilungen von DIGITURK an den Abonnenten, die nach Wahl von DIGITURK über einen der vom Abonnenten im Vertragsformular oder anderweitig angegebenen Kommunikationswege (Post, Fax, e-mail, Telefon) oder deutlich über Programmvorschauen der DIGITURK-PROGRAMME bzw. die DIGITURK-PROGRAMME selbst erfolgen können. Dies gilt insbesondere auch für solche Mitteilungen, die zu einer Änderung des Vertrages führen, falls der Abonnent nicht widerspricht.

Stand 08.03.2011

WIDERRUFSBELEHRUNG

Sofern der Vertrag von einem Verbraucher unter ausschließlicher Verwendung von Fernkommunikationsmitteln (z.B. Telefon/e-mail/Fax/Internet) geschlossen wurde, besitzt dieser ein gesetzliches Widerrufsrecht, auf das DIGITURK wie folgt hinweist: Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z.B. Brief, Telefax, Email) oder durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt frühestens mit Erhalt dieser Belehrung. Sofern diese Belehrung erst nach Vertragsschluss mitgeteilt wird, beträgt die Frist einen Monat. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: Digiturk Europe GmbH, Mainzer Landstraße 211, 60326 Frankfurt am Main, Deutschland, Fax: 069-66101959 (von außerhalb Deutschlands: 0049-69-66101959), e-mail: info@digiturkeuro.com. Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren und gegebenenfalls gezogene Nutzungen (Gebrauchsvorteile) herauszugeben. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit gegebenenfalls Wertersatz leisten. Bei der Überlassung von Sachen gilt dies nicht, wenn die Verschlechterung der Sache ausschließlich auf deren Prüfung (wie sie im Ladengeschäft möglich gewesen wäre) zurückzuführen ist. Im Übrigen können Sie die Wertersatzpflicht vermeiden, indem Sie die Sache nicht wie ein Eigentümer in Gebrauch nehmen und alles unterlassen, was deren Wert beeinträchtigt. Paketversandfähige Sachen sind auf unsere Kosten und Gefahr zurückzusenden. Nicht paketversandfähige Sachen werden bei Ihnen abgeholt. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung (oder der Sache), für uns mit deren Empfang. Ihr Widerrufsrecht erlischt vorzeitig, wenn der Vertrag von beiden Seiten auf Ihren ausdrücklichen Wunsch vollständig erfüllt ist, bevor Sie Ihr Widerrufsrecht ausgeübt haben.

- Ende der Widerrufsbelehrung -

Der Abonnent bestätigt mit seiner Unterschrift, dass er die obigen Allgemeinen Geschäftsbedingungen, welche die bisherigen Allgemeinen Geschäftsbedingungen von DIGITURK ersetzen, und die Widerrufsbelehrung erhalten und zur Kenntnis genommen hat.

Ort, Datum

Unterschrift